

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

Pastoral Team



Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

Mr. Juan Valencia

In Residence

Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

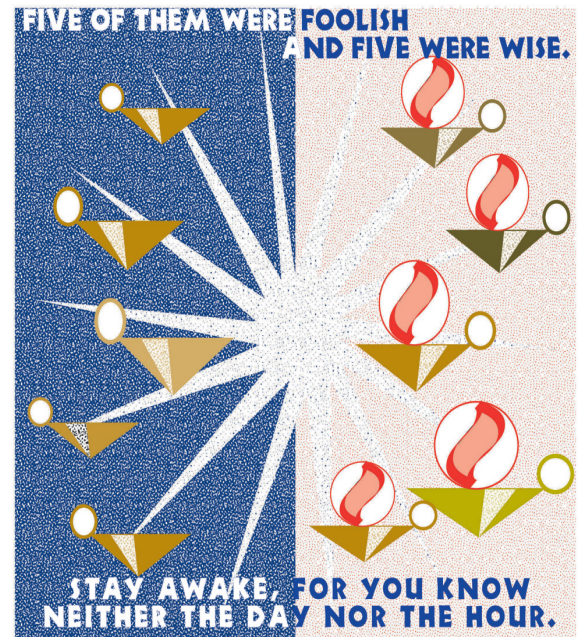
Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Sundays: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.



©Religious Graphics, Ltd.

**Thirty-second Sunday in
Ordinary Time**

November 12, 2023

Blessing of the Sick:

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

Bendicion de los Enfermos:

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

Baptism Registration for English and Spanish takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

Matrimonios:

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

Religious Education:

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

Youth Ministry:

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

New Parishioners:

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

Nuevos Feligreses:

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

Devotions/Prayer Groups:

O. L. of Miraculous Medal Novena: Every Monday after 12:15pm Mass

Rosary: Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

Divine Mercy Chaplet: Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

Exposition of the Blessed Sacrament: Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

Legion of Mary: every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

Grupos de Oraciones:

Rosario: Lunes a Viernes: a las 6:00pm

Renovación Carismática Maria Auxiliadora: Todos los Viernes a las 7:45pm

Ministerio Juvenil Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Ministerio de Matrimonio Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Jornadistas: Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

Legion de Maria: Todos los Jueves a las 5:30pm

Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

Cursillo de Cristiandad: Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



Mass Intentions Sunday, November 12th

- 7:00 A.M. † Griselda Mendoza
 9:00 A.M. † Roland Martyres / † Leolia Jean Louis/ † Arnold Baptiste/
 † Ernst Dophinest / Mylene Dascy (intercession from Our
 Lady of Perpetual Help) / Ingerburg Martello (Healing) / In
 thanksgiving to st Jude and the holy family for Yvonne Blades
 11:00 A.M. † Vicente Tacuri Zotamba/ † Julian Zhagnay/ † Mercedes
 Bermejo/ † Transito Zhagnay/ † Manuel Yupa / † Margarita
 Guaman Lazo/ † Juan Naula/ † Julio Naula/ † Pedro Garcia
 / José Londono(salud) / Familia Cardona Cortez (bienestar y
 bendiciones recibidas) / Emilio Hernandez (Sanación) / Santos
 Ajpacajá (Cumpleaños) / Por la Familia León Cruz (Acción de
 gracias a la virgen de Guadalupe)
 1:00 P.M. Acción de gracias a San Judas Tadeo
 5:45 P.M. *Holy Rosary*
 6:15 P.M. *Holy Hour*
 7:00 P.M. *Eucharist*

Monday, November 13th

USA: Saint Frances Xavier Cabrini, Virgin

- 12:15 P.M. Parboti Katwaru, Kapildeo Balroop & Dharamdeo
 Balroop (birthday)
 5:45 P.M. *Holy Rosary*
 6:15 P.M. *Holy Hour*
 7:00 P.M. Acción de gracias a Jesús el Señor

Tuesday, November 14th

- 12:15 P.M. Jess Walton (Conversion)
 5:45 P.M. *Holy Rosary*
 6:15 P.M. *Holy Hour*
 7:00 P.M. † Virgelina de Muscera

Wednesday, November 15th

Saint Albert the Great, Bishop and Doctor of the Church

- 12:15 P.M. † Ena Carvalho
 5:45 P.M. *Holy Rosary*
 6:15 P.M. *Holy Hour*
 7:00 P.M. † Felipe Maria & Cameron Williangtham

Thursday, November 16th

Saint Margaret of Scotland; Saint Gertrude, Virgin

- 12:15 P.M. Tatiana Dascy (intercession of Saint Augustine for the
 birthday)
 5:45 P.M. *Holy Rosary*
 6:15 P.M. *Holy Hour*
 7:00 P.M. † Patrocinia Iquique & Eustaquia Iquique

Friday, November 17th

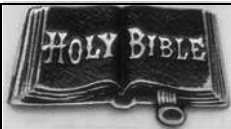
Saint Elizabeth of Hungary, Religious

- 12:15 P.M. † Roland Martyres
 5:45 P.M. *Holy Rosary*
 6:15 P.M. *Holy Hour*
 6:30 P.M. *Benediction*
 7:00 P.M. † Fermin Martinez Cevallo

Saturday, November 18th

The Dedication of the Basilicas of Saints Peter and Paul, Apostles; USA: Saint Rose Philippine
 Duchesne, Virgin; BVM

- 9:00 A.M. † Herlinda Rolon
 12:15 P.M. Beannoi Cardoso (Birthday)
 5:30 P.M. † Roland Martyres
 5:45 P.M. *Holy Rosary (Gym)*
 6:15 P.M. *Holy Hour (Gym)*
 7:00 P.M. † Maria Janette Gallo



Next Sunday's Readings

Prv 31:10-13, 19-20, 30-31
 1 Thes 5:1-6
 Mt 25:14-30



Bread and Wine offered this month in
 memory of Rosmira Montoya and
 Ana de Jesus Cardona

Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

*Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de
 Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani,
 Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera,
 Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino,
 Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino,
 Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma
 Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore,
 Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera,
 Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne
 Volotpoulous, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis
 Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo,
 Emmanuel Kouam, Guemdo Honorine, Naomy Rivera,
 Nicolás Santiago Espinoza, Nelida Saquier*



Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones:
 in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres
 queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios,
 etc.

Árbol de la vida / Tree of life



A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje
 usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción
 de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras
 ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory
 of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any
 other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory.
 Para obtener más información, llame a la Rectoría
 718-739-0241

"For we are God's co-workers...." How are you being called to build
 the kingdom of God as His co-worker? Consider the generous service
 of priesthood or consecrated life. Contact the Vocation Office at 718-
 827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"Ya que somos los servidores de Dios." ¿Cómo estas siendo llamado a
 construir el reino de Dios como su servidor? ¿Contemplas el servicio a
 través del sacerdocio o la vida consagrada? Llame a la Oficina
 Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: vocations@diobrook.org

The Pastor's Message

Sunday, November 12th, 2023 –

Thirty-Second Sunday in Ordinary Time (Cycle A)

1st Reading: Wis 6:12-16; Psalm: 63:2, 3-4, 5-6, 7-8;

2nd Reading: 1 Thes 4:13-18; Gospel: Mt 25:1-13;

“THE GROOM IS HERE!”

Dear brothers and sisters,

Many blessings for you and your families... Today we are going to share the reflections of Cardinal Raniero Cantalamessa regarding the Word of God for this Sunday:

When commenting on the parable of the ten virgins, we do not want to insist so much on what differentiates the girls (five are wise and five foolish), but rather on what unites them: they are all going out to meet the bridegroom. This allows us to reflect on a fundamental aspect of Christian life, its eschatological orientation; that is, the wait for the Lord's return and our encounter with him. It helps us answer the eternal and disturbing question: Who are we and where are we going?

Scripture says that in this life we are "pilgrims and foreigners", we are like "parish priests", since "paróikos" is the word from the New Testament that is translated as pilgrim and foreigner (Cf. 1 Peter 2:11), as "paroikía" (parish) is the translation of pilgrimage or exile (Cf. 1 Peter 1, 17). The meaning is clear: in Greek "pará" is an adverb and means together: "oikía" is a noun and means house; therefore: live together, close, not inside, but on the side. For this reason, the term comes to indicate someone who lives in a position for a time, the man passing through, or the exile; "paroikía" therefore indicates a temporary house.

The life of Christians is a life of pilgrims and foreigners, since they are "in" the world, but they are not "of" the world (Cf. John 17,11.16); for their true homeland is in heaven, from where they wait for Jesus Christ the Savior to come (Cf. Philippians 3, 20); for here they do not have a stable dwelling, but are on the way to the future (Cf. Hebrews 13, 14). The entire Church is nothing more than a great "parish."

The Letter to Diognetus, from the second century, defines Christians as men who "dwell in their own countries, but as foreigners; They participate in everything like citizens, but endure everything like foreigners; Every foreign land is their homeland, and every homeland is foreign to them. It is, however, a special way of being "foreign." Some thinkers of the time also defined man as "a stranger in the world by nature." But the difference is enormous: these considered the world as a work of evil and, therefore, did not recommend the commitment to it that is expressed in marriage, in work, in the State. In the Christian there is none of all this. Christians, the Letter says, "marry like everyone else and have children," "they participate in everything."

His way of being "foreign" is eschatological, not ontological; That is, the Christian feels foreign by vocation, not by nature; insofar as he is destined for another world, and not insofar as he comes from another world. The Christian feeling of recognizing oneself as a foreigner is based on the resurrection of Christ: "If you have been raised with Christ, seek those things that are above" (Colossians, 3, 1). Therefore, he does not reject creation or its fundamental goodness.

In recent times, the rediscovery of the role and commitment of Christians in the world has contributed to attenuate the eschatological sense, to the point that we almost no longer talk about death, judgment, hell and paradise. But when the wait for the Lord's return is genuinely biblical, it does not distract from commitment to one's brothers; rather, it purifies it; He teaches to

"Judge with wisdom the goods of earth, always orienting ourselves towards the goods of heaven." Saint Paul, after having reminded Christians that "the time is short", concluded by saying: "So, while we have the opportunity, let us do good to everyone, but especially to our brothers in the faith" (Galatians 6:10).

Living in anticipation of the Lord's return does not even mean wishing to die soon. "Seek the things above" rather means orienting one's existence towards the encounter with the Lord, making this event the pole of attraction, the lighthouse of life. The "when" is secondary and must be left to the will of God.

(Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

FOOD PANTRY /

DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every 1st and 3rd

Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am-5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-6:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

Gospel Readings / Lecturas del Evangelio

Monday / Lunes: Lk/Lc 17:1-6

Tuesday/Martes: Lk/Lc 17:7-10

Wednesday / Miércoles: Lk/Lc 17:11-19

Thursday / Jueves: Lk/Lc 17:20-25

Friday / Viernes: Lk/Lc 17:26-37

Saturday / Sábado: Lk/Lc 18:1-8

Sunday / Domingo: Mt 25:14-30



El Mensaje del Párroco

Domingo 12 de noviembre de 2023 –
Trigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo A)

1^{ra} Lect: Sab 6:12-16; Salmo: 63:2, 3-4, 5-6, 7-8;
2^{da} Lect: 1 Tes 4:13-18; Evangelio: Mt 25:1-13;

“YA ESTA AQUI EL NOVIO!”

Mis queridos hermanos y hermanas,
Bendiciones para ustedes y su familia,
Hoy vamos a compartir las reflexiones del Cardenal Raniero Cantalamessa sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

Al comentar la parábola de las diez vírgenes, no queremos insistir tanto en lo que diferencia a las muchachas (cinco son prudentes y cinco necias), sino más bien en lo que les une: todas están saliendo al encuentro del esposo. Esto nos permite reflexionar sobre un aspecto fundamental de la vida cristiana, su orientación escatológica; es decir, la espera del regreso del Señor y nuestro encuentro con él. Nos ayuda a responder a la eterna e inquietante pregunta: ¿Quién somos y adónde vamos?

La Escritura dice que en esta vida somos “peregrinos forasteros”, somos “párroco”, pues “paróikos” es la palabra del Nuevo Testamento que se traduce como peregrino y forastero (Cf. 1 Pedro 2,11), como “paroikía” (parroquia) es la traducción de peregrinación o exilio (Cf. 1 Pedro 1, 17). El sentido es claro: en griego “pará” es un adverbio y significa junto: “oikía” es un sustantivo y significa casa; por tanto: vivir junto, cerca, no dentro, sino a un lado. Por este motivo el término pasa a indicar después a quien vive en un puesto durante un tiempo, el hombre de paso, o el exiliado; “paroikía” indica, por tanto, una casa provisional.

La vida de los cristianos es una vida de peregrinos y forasteros, pues están “en” en el mundo, pero no son “Fdel” mundo (Cf. Juan 17,11.16); pues su verdadera patria está en los cielos, de donde esperan que venga Jesucristo el Salvador (Cf. Filipenses 3, 20); pues aquí no tienen una morada estable, sino que están en camino hacia la futura (Cf. Hebreos 13, 14). Toda la Iglesia no es más que una gran “parroquia”.

La Carta a Diogneto, del siglo II, define a los cristianos como hombres que “habitan en sus propias patrias, pero como extranjeros; participan en todo como los ciudadanos, pero lo soportan todo como extranjeros; toda tierra extraña les es patria, y toda patria les es extraña”. Se trata, sin embargo, de una manera especial de ser “extranjero”. Algunos pensadores de la época también definían al hombre “extranjero en el mundo por naturaleza”. Pero la diferencia es enorme: éstos consideraban el mundo como obra del mal y, por ello, no recomendaban el compromiso con él que se expresa en el matrimonio, en el trabajo, en el Estado. En el cristiano no hay nada de todo esto. Los cristianos, dice la Carta, “se casan como todos y engendran hijos”, “participan en todo”.

Su manera de ser “extranjero” es escatológica, no ontológica; es decir, el cristiano se siente extranjero por vocación, no por naturaleza; en cuanto que está destinado a otro mundo, y no en cuanto que procede de otro mundo. El sentimiento cristiano de reconocerse extranjero se fundamenta en la resurrección de Cristo: “Si habéis resucitado con Cristo, buscad las cosas de arriba” (Colosenses, 3, 1). Por eso, no rechaza la creación ni su bondad fundamental.

En los últimos tiempos, el redescubrimiento del papel y del compromiso de los cristianos en el mundo ha contribuido a atenuar el sentido escatológico, hasta el punto de que ya casi no se habla de los novísimos: muerte, juicio, infierno y paraíso. Pero cuando la espera en el regreso del Señor es genuinamente bíblica, no distrae del compromiso por los hermanos; más bien, lo purifica; enseña a “juzgar con sabiduría los bienes de la tierra, orientándonos siempre hacia los bienes del cielo”. San Pablo, después de haber recordado a los cristianos que “el tiempo es breve”, concluía diciendo: “Así que, mientras tengamos oportunidad, hagamos el bien a todos, pero especialmente a nuestros hermanos en la fe” (Gálatas 6,10).

Vivir en espera del regreso del Señor no significa ni siquiera desear morir pronto. “Buscar las cosas de arriba” significa más bien orientar la existencia de cara al encuentro con el Señor, hacer de este acontecimiento el polo de atracción, el faro de la vida. El “cuándo” es secundario y hay que dejarlo en la voluntad de Dios. (Source: <http://www.homiletica.org>)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL				UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH			
<i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en per-son. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse</i>				<i>Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration</i>			
1:45 p.m.				1:45 p.m.			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado, noviembre 18 Sábado, Diciembre 02 Sábado, noviembre 16		Diacono John Solarte Deacon Raúl Elías Deacon John Solarte		Saturday, December 09 Saturday, December 16		Deacon Raúl Elías Deacon Raúl Elías	
¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241				WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241			
INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL				PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT			
<i>DESDE: Octubre 30, 2023 HASTA: Noviembre 5, 2023</i>				<i>FROM: October 30, 2023 UNTIL: Noviembre 5, 2023</i>			
INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENDITURE	
1. Colectas Regulares:	\$12,999.80	1. Salarios:	\$13,640.29	1. Regular Collections:	\$12,999.80	1. Salaries:	\$13,640.29
2. Candeleros:	\$971.00	2. Honorarios Profesionales:	\$17,245.00	2. Shrines:	\$971.00	2. Professional Fees:	\$17,245.00
3. Campaña Católica Anual:	\$1,498.00	3. Reparaciones Mayores -Iglesia	\$9,900.00	3. Annual Catholic Appeal:	\$1,498.00	3. Major Repairs-Church	\$9,900.00
4. Donaciones:	\$5.00	4. Reparaciones Mayores - Convento	\$3,072.08	4. Donations:	\$5.00	4. Major Repairs-Convent	\$3,072.08
5. CCD y RCIA:	\$830.00	5. Mantenimiento Contratado:	\$1,690.00	5. CCD and RCIA:	\$830.00	5. Contracted Maintenance:	\$1,690.00
6. Mercado de Pulgas:	\$1,320.00	6. Oficina E Imprenta:	\$1,138.11	6. Flea-Market:	\$1,320.00	6. Printing and Office:	\$1,138.11
7. Grupos:	\$0.00	7. Beneficios de los Empleados:	\$1,105.45	7. Groups:	\$0.00	7. Employees Benefits:	\$1,105.45
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Misceláneos Programas Parroquiales, Misceláneos, Suministros para la Rectoría:	\$1,788.44	8. Private Events:	\$0.00	8. Others: Office Miscellaneous, Parish Program Miscellaneous, Rectory Household Supplies:	\$1,788.44
TOTAL GENERAL DE INGRESOS:	\$17,623.80	TOTAL GENERAL DE GASTOS:	\$49,579.37	GRAND TOTAL OF INCOME:	\$17,623.80	GRAND TOTAL OF EXPENSES:	\$49,579.37



Sunday Gospel Activities



Saint Elizabeth of Hungary - TheCatholicKid.com

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Established in 1975

Brendan's

*High quality service
from a name you can trust!*

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

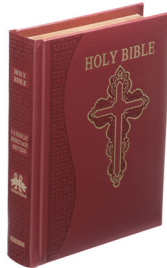
Niall Azad Tom

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

*** MDMedAlert™**

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers